

TARIF N° IV

DES RÉPARATIONS ET DES ÉCHANGES STANDARD

S'APPLIQUANT AUX MODÈLES CI-APRÈS :

TOURISME

C4 - C4III - C4D - C4F - C4G - C4IX

C4 MFP

C6 - C6E - C6F - C6G - C6 MFP

VOITURES UTILITAIRES

ANTÉRIEURES AUX MODÈLES 1933

c'est-à-dire antérieures aux modèles :

500 KGS, C4 IX MFP et C4 VIII - 800 KGS, 10 CV 1933

1.200 KGS, 10 CV 1933 - 2 T., 15 CV 1933

(EN VIGUEUR A DATER DU 15 AVRIL 1933)

(Ces Tarifs annulent les précédents.)

I° - RÉPARATIONS

CONDITIONS D'APPLICATION

Généralités.

I. — Les prix de ce Tarif ne comportent que la main-d'œuvre de remise en état des organes, sans fournitures. Les pièces détachées sont facturées à part, suivant le Tarif des pièces détachées en vigueur.

II. — Le présent Tarif est appliqué à nos Usines ainsi que chez tous nos Concessionnaires et Agents.

Les réparations sont payables au comptant.

La responsabilité d'une opération incombe à celui de nos Représentants qui l'a effectuée.

III. — L'Usine ne prend aucun engagement de rigueur en ce qui concerne la durée des réparations, qui, en aucun cas, ne pourrait donner lieu à des dommages-intérêts d'aucune sorte.

IV. — Les prix indiqués au présent Tarif correspondent aux numéros de notre Catalogue général des Réparations.

Seuls, les prix des opérations mentionnées au présent Tarif peuvent être exigés.

V. — Les prix du présent Tarif ne sont applicables qu'à des organes normalement usés.

En cas d'accident, ils ne peuvent donner qu'une approximation.

Carrosserie.

Exceptionnellement, les prix indiqués au chapitre " Peinture " comprennent la fourniture des matières de peinture.

En ce qui concerne la Carrosserie, il ne faut pas omettre de totaliser toutes les opérations de ferrage, tôlerie, sellerie et peinture nécessaires à l'exécution du travail.

TARIF DES RÉPARATIONS

N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX
1 (4 cyl.) . . .	10 »	31 (6 cyl.) . . .	160 »	76 (4 cyl.) . . .	45 »
(6 cyl.) . . .	15 »	32 (6 cyl.) . . .	50 »	(6 cyl.) . . .	50 »
2	10 »	33 (6 cyl.) . . .	10 »	77	5 »
3	20 »	35	Service	78 (4 cyl.) . . .	15 »
4	5 »	36	50 »	(6 cyl.) . . .	20 »
5 (4 cyl.) . . .	20 »	37	5 »	79	Service
(6 cyl.) . . .	25 »	38 (4 cyl.) . . .	110 »	81	<i>id.</i>
6	15 »	(6 cyl.) . . .	130 »	83	25 »
6 <i>ter</i>	15 »	39	25 »	85	15 »
7	5 »	40 (4 cyl.) . . .	480 »	85 <i>bis</i>	25 »
8 (4 cyl.) . . .	10 »	(6 cyl.) . . .	600 »	86	45 »
(6 cyl.) . . .	15 »	41	15 »	87	20 »
9	20 »	42 (4 cyl.) . . .	70 »	88	Service
10	10 »	(6 cyl.) . . .	85 »	89	<i>id.</i>
11	15 »	43 (4 cyl.) . . .	120 »	90 (sauf MFP) . . .	5 »
12 (mod. G et MFP)	5 »	(6 cyl.) . . .	150 »	(MFP)	20 »
13 (MFP)	15 »	50 (4 cyl.) . . .	200 »	91 (MFP)	10 »
14 (MFP)	15 »	(6 cyl.) . . .	240 »	92 (mod. F et G)	30 »
15 (MFP)	35 »	51 (4 cyl.) . . .	330 »	(MFP)	50 »
16	5 »	(6 cyl.) . . .	410 »	93	10 »
17 (MFP)	15 »	55 (4 cyl.) . . .	145 »	94	5 »
18	15 »	(6 cyl.) . . .	200 »	100	10 »
19 (mod. G et MFP)	10 »	56 (4 cyl.) . . .	135 »	101	10 »
20 (4 cyl.) . . .	30 »	(6 cyl.) . . .	160 »	102	15 »
(6 cyl.) . . .	40 »	60	Service	103	40 »
21 (4 cyl.) . . .	100 »	61	<i>id.</i>	104	15 »
(6 cyl.) . . .	130 »	62	<i>id.</i>	105 (sauf G et MFP)	10 »
22 (4 cyl.) . . .	30 »	63	<i>id.</i>	106 (sauf G et MFP)	40 »
(6 cyl.) . . .	40 »	64	5 »	110 (MFP)	35 »
23	15 »	65	15 »	111	30 »
24	15 »	70	Service	112	20 »
25	15 »	71	10 »	113 (MFP)	10 »
30 (4 cyl.) . . .	100 »	72	10 »	114 (sauf G et MFP)	20 »
(6 cyl.) . . .	110 »	74	20 »	120	70 »
31 (4 cyl.) . . .	130 »	75	Service	121	190 »

N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX
125.....	40 »	179.....	50 »	250.....	20 »
130.....	20 »	190.....	65 »	251.....	15 »
131.....	50 »	191.....	185 »	252 (6 cyl.)..	45 »
135.....	75 »	195.....	15 »	253 (4 cyl.)..	10 »
136.....	190 »	196.....	25 »	(6 cyl.)..	50 »
140 (mod. G et MFP)	15 »	197.....	25 »	254 (4 cyl.)..	90 »
141 (mod. G et MFP)	30 »	198.....	30 »	256 (6 cyl.)..	15 »
142 (sauf G et MFP)	40 »	205 (4 cyl. ant. à F)	35 »	260.....	25 »
143 (sauf G et MFP)	60 »	(6 cyl. ant. à F)	40 »	262.....	15 »
144 (sauf G et MFP)	70 »	(mod. F, G et		263.....	10 »
145 (sauf G et MFP)	100 »	MFP)...	50 »	270.....	25 »
146 (sauf G et MFP)	15 »	(mod. ant. à F)	90 »	271.....	35 »
147 (mod. ant. à G)	15 »	206 (mod. F, G et		272.....	30 »
(mod. G et MFP)	30 »	MFP)...	105 »	273.....	40 »
149.....	10 »	211 (4 cyl.)..	80 »	274.....	7 »
150.....	10 »	(6 cyl.)..	100 »	275.....	10 »
151.....	15 »	212.....	30 »	281.....	10 »
153 (mod. G et MFP)	70 »	213.....	45 »	282.....	120 »
155.....	50 »	214.....	10 »	283.....	Service
156.....	60 »	220 (4 cyl.)..	1.125 »	284.....	15 »
157.....	75 »	(6 cyl.)..	1.250 »	286.....	10 »
158.....	85 »	221.....	125 »	287.....	30 »
159.....	25 »	222 (4 cyl.)..	200 »	300.....	7 »
160 (mod. G et MFP)	25 »	(6 cyl.)..	250 »	301.....	15 »
161 (mod. G et MFP)	30 »	223.....	75 »	302.....	Service
165 (sauf G et MFP)	15 »	224 (4 cyl.)..	300 »	303.....	15 »
166 (mod. III à		(6 cyl.)..	350 »	304.....	15 »
MFP Inklus)	30 »	225.....	125 »	305.....	20 »
170.....	Service	226 (4 cyl.)..	250 »	306.....	30 »
171.....	20 »	(6 cyl.)..	265 »	307.....	10 »
172.....	10 »	227 (4 cyl.)..	50 »	308.....	10 »
173.....	25 »	(6 cyl.)..	60 »	309.....	5 »
174.....	35 »	240.....	30 »	310.....	5 »
175.....	15 »	241.....	5 »	311.....	180 »
176.....	25 »	242.....	15 »	315 (mod. ant. à F)	15 »
177.....	35 »	243.....	15 »	(mod. F, G et	
178.....	85 »	244 (MFP)...	15 »	MFP)...	10 »

N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX
317 (mod. ant. à F)	45 »	401	40 »	454	70 »
(mod. F, G et MFP) ...	40 »	402	5 »	455	85 »
318	10 »	403	45 »	456	150 »
319	20 »	404	20 »	457	200 »
320	20 »	405	25 »	458	50 »
321	25 »	406	20 »	459	10 »
325	5 »	407	25 »	464	50 »
326	10 »	408	15 »	465 (mod. G et MFP)	20 »
327	10 »	409	25 »	466	5 »
328	10 »	413	70 »	467	25 »
329	40 »	414	30 »	468	10 »
330	10 »	415	20 »	469	10 »
335	15 »	415 bis	45 »	480	250 »
336	Service	416	45 »	481	120 »
337	35 »	417	5 »	482	250 »
338	10 »	418	60 »	483	25 »
339	Service	419	50 »	484	150 »
340	10 »	420	300 »	485	60 »
341	10 »	421	200 »	486	40 »
342	10 »	422	50 »	487	30 »
343	20 »	424	25 »	488	25 »
344	15 »	425	25 »	489	30 »
345	10 »	426 (mod. G et MFP)	15 »	490	200 »
346	10 »	428	20 »	500	100 »
350 (sauf G et MFP)	15 »	429	20 »	501	70 »
(mod. G et MFP)	10 »	440	50 »	502	60 »
351	15 »	441	35 »	503	100 »
360	15 »	442	50 »	504	980 »
361	Service	443	70 »	505	1.300 »
363	5 »	444	10 »	506	1.400 »
364	10 »	445	15 »	507	20 »
365	10 »	446	30 »	508	130 »
366 (tous types à malle Coquille)	15 »	447 (mod. G et MFP)	30 »	509	20 »
400	15 »	450	10 »	510	35 »
		451	10 »	511	130 »
		453	10 »	512	170 »

II. - ÉCHANGES STANDARD

CONDITIONS D'APPLICATION

I. — Les prix indiqués dans ce chapitre représentent le remplacement d'une pièce ou d'un organe par une pièce ou par un organe de même type remis en état par l'Usine.

Ces prix ne comportent aucun travail de pose et dépose, le prix de cette main-d'œuvre se trouve dans le Tarif des Réparations.

Un organe ne peut être admis à l'**Échange Standard** que s'il est normalement usé et en état de fonctionnement. Exception faite pour le cas du moteur. Un prix spécial a été prévu pour l'**Échange Standard** d'un moteur dont le carter a été détérioré.

II. — Les organes à échanger devront être adressés à notre service **Pièces détachées**, 175, rue du Président-Wilson, à Lévallois-Perret, ou à l'une de nos succursales :

Angers, 48, rue de Brissac ;

Bordeaux, 49, rue de Bellevillè ;

Boulogne-sur-Mer, 58, avenue de Paris ;

Brest, 124, rue Anatole France (Lambezellec) ;

Caen, 3 et 5, quai de Juillet ;

Cahors, 111, boulevard Gambetta ;

Cholet, 41, avenue Gambetta ;

Clermont-Ferrand, 38, avenue des Paulines ;

Dieppe, 2, rue Thiers ;

Évreux, 18, avenue du Maréchal-Foch ;
Le Havre, 6, boulevard Foch ;
Lisieux, 31, rue de Paris ;
Louviers, place d'Évreux ;
Lyon, 35, rue de Marseille ;
Nantes, rue Alfred-Riom ;
Niort, 82, avenue Saint-Jean-d'Angély ;
Strasbourg, 29, rue du Vieux-Marché-aux-Vins ;
Toulouse, 3 bis, faubourg Bonnefoy.

III. — L'expédition des organes révisés sera faite contre remboursement de notre service "Pièces détachées", à Levallois, ou de l'une de nos succursales ci-dessus. Les frais de port et de douane sont à la charge du client et l'emballage lui sera consigné jusqu'au retour au service expéditeur.

Les organes révisés à nos Usines et expédiés comme **Échanges Standard** sont munis soit d'un bulletin de garantie, soit d'un certificat attestant que la révision a été effectuée par nos soins (dans ce cas, nos Concessionnaires et Agents ne sont responsables que des travaux de dépose et de pose de l'organe sur la voiture).

Les organes d'**Échange Standard** qui bénéficient de la garantie sont les suivants : moteur, embrayage, boîte de vitesses, pont arrière, essieu avant et boîtier de direction.

Ces organes sont garantis pendant un délai de six mois contre tous vices de matières ou défauts de construction.

Ce délai n'est pas applicable aux moteurs destinés à être montés sur un taxi ou sur un car.

La garantie ne peut s'étendre aux accidents provenant d'un manque de soin, d'un oubli, de l'inexpérience d'un conducteur ou d'une surcharge même passagère.

Les Usines font les plus expresses réserves sur l'application de la garantie dans le cas des moteurs standard si les recommandations qu'elles font pour la période de rodage n'ont pas été suivies.

Dans tous les cas la responsabilité du constructeur, même en cas d'accident de personnes ou de choses ayant pu résulter de vices ou défauts de construction est, de convention expresse, limitée strictement à l'échange gratuit des pièces reconnues défectueuses par les Services Techniques de ses Usines à l'exclusion formelle de tous les autres dommages-intérêts pour quelque cause que ce soit.

Les pièces dont le remplacement gratuit est demandé devront être expédiées franco pour examen préalable. L'échange ne pourra donner lieu à aucune indemnité ni participation quelconque du constructeur dans la main-d'œuvre nécessitée par le démontage et le remontage.

IV. — Les prix appliqués seront ceux du Tarif en vigueur au jour de l'**Échange Standard**.

TARIF DES ÉCHANGES STANDARD

DÉSIGNATION	PRIX en usine ou dans nos succursales	
	4 cyl.	6 cyl.
MOTEUR sans embrayage, ni carburateur, ni bobine, ni dynamo, ni distributeur, ni bougie	1.600 »	2.300 »
MOTEUR avec cylindres chemisés	1.900 »	2.700 »
Echange avec carter crevé	3.000 »	4.200 »
MOTEUR 2 Tonnes, sans embrayage, ni carburateur, ni bobine, ni dynamo, ni distributeur, ni bougie	»	2.600 »
MOTEUR 2 Tonnes avec cylindres chemisés	»	2.900 »
Echange avec carter crevé	»	4.500 »
VILEBREQUIN avec bielles et coussinets	350 »	550 »
BIELLE complète	30 »	30 »
EMBRAYAGE complet avec douille coulissante	150 »	150 »
BOITE DE VITESSES avec leviers et pédale	670 »	670 »
BOITE DE VITESSES MFP sans levier ni pédale	670 »	670 »
BOITE à 4 vitesses avec leviers, pédales et frein sur différentiel	670 »	670 »
BOITIER DE DIRECTION avec support, sans levier, ni rotule	220 »	220 »
BOITIER DE DIRECTION 2 Tonnes	»	280 »
ESSIEU AV avec freins, moyeux, leviers et barre d'accouplement, sans barre de direction	900 »	900 »
ESSIEU AV, Camion 6 cylindres	»	1.200 »
PONT AR avec moyeux, tambours de freins, chapeaux de roues et plateau d'entraînement sur pignon d'attaque	1.100 »	1.100 »

DÉSIGNATION	PRIX en usine ou dans nos succursales	
	4 cyl.	6 cyl.
PONT AR, Camion 6 cylindres		1.600 »
SERVO-FREIN sans tube d'aspiration, ni tige de commande (commande droite ou gau- che)	100 »	100 »
AVERTISSEUR de route	55 »	60 »
AVERTISSEUR de ville	25 »	25 »
AVERTISSEUR Lavalette F.K.C.B.	80 »	80 »
AVERTISSEUR 1.200 kilos	40 »	»
BATTERIE 90 ampères-heure.	300 »	300 »
BATTERIE 120 ampères-heure, 12 volts. . .	»	450 »
CONJONCTEUR-DISJONCTEUR	22 »	22 »
DÉMARREUR modèle ant. à G	150 »	150 »
DÉMARREUR modèles G et MFP.	200 »	200 »
DYNAMO avec conjoncteur.	200 »	200 »
DYNAMO 2 Tonnes, 12 volts S. E. V. avec régulateur	»	450 »
ALLUMEUR R. B ou S. E. V.	130 »	150 »
ESSUIE-GLACES	45 »	50 »
ESSUIE-GLACES 2 Tonnes.	»	60 »
ESSUIE-GLACES Lavalette, 2 Tonnes, Car, 6 et 12 volts	»	80 »
MONTRE O. S. ou Jaeger	75 »	75 »
COMPTEUR O. S. ou Jaeger	75 »	75 »
RADIATEUR	Voir tarif spécial	
BLOC RADIATEUR	Voir tarif spécial	

TARIF DES ÉCHANGES STANDARD

DÉSIGNATION	PRIX en usine ou dans nos succursales	
	4 cyl.	6 cyl.
MOTEUR sans embrayage, ni carburateur, ni bobine, ni dynamo, ni distributeur, ni bougie	1.600 »	2.300 »
MOTEUR avec cylindres chemisés	1.900 »	2.700 »
Echange avec carter crevé.	3.000 »	4.200 »
MOTEUR 2 Tonnes, sans embrayage, ni carburateur, ni bobine, ni dynamo, ni distributeur, ni bougie.	»	2.600 »
MOTEUR 2 Tonnes avec cylindres chemisés.	»	2.900 »
Echange avec carter crevé	»	4.500 »
VILEBREQUIN avec bielles et coussinets	350 »	550 »
BIELLE complète	30 »	30 »
EMBRAYAGE complet avec douille coulissante.	150 »	150 »
BOITE DE VITESSES avec leviers et pédale.	670 »	670 »
BOITE DE VITESSES MFP sans levier ni pédale	670 »	670 »
BOITE à 4 vitesses avec leviers, pédales et frein sur différentiel	670 »	670 »
BOITIER DE DIRECTION avec support, sans levier, ni rotule.	220 »	220 »
BOITIER DE DIRECTION 2 Tonnes	»	280 »
ESSIEU AV avec freins, moyeux, leviers et barre d'accouplement, sans barre de direction.	900 »	900 »
ESSIEU AV, Camion 6 cylindres	»	1.200 »
PONT AR avec moyeux, tambours de freins, chapeaux de roues et plateau d'entraînement sur pignon d'attaque	1.100 »	1.100 »

DÉSIGNATION	PRIX en usine ou dans nos succursales	
	4 cyl.	6 cyl.
PONT AR, Camion 6 cylindres		1.600 »
SERVO-FREIN sans tube d'aspiration, ni tige de commande (commande droite ou gau- che)	100 »	100 »
AVERTISSEUR de route	55 »	60 »
AVERTISSEUR de ville	25 »	25 »
AVERTISSEUR Lavalette F.K.C.B.	80 »	80 »
AVERTISSEUR 1.200 kilos	40 »	»
BATTERIE 90 ampères-heure.	300 »	300 »
BATTERIE 120 ampères-heure, 12 volts.	»	450 »
CONJONCTEUR-DISJONCTEUR	22 »	22 »
DÉMARREUR modèle ant. à G	150 »	150 »
DÉMARREUR modèles G et MFP.	200 »	200 »
DYNAMO avec conjoncteur.	200 »	200 »
DYNAMO 2 Tonnes, 12 volts S. E. V. avec régulateur	»	450 »
ALLUMEUR R. B ou S. E. V.	130 »	150 »
ESSUIE-GLACES	45 »	50 »
ESSUIE-GLACES 2 Tonnes.	»	60 »
ESSUIE-GLACES Lavalette, 2 Tonnes, Car, 6 et 12 volts	»	80 »
MONTRE O. S. ou Jaeger	75 »	75 »
COMPTEUR O. S. ou Jaeger	75 »	75 »
RADIATEUR	Voir tarif spécial	
BLOC RADIATEUR.	Voir tarif spécial	

